

The National Academy of Chinese Theatre Arts
Master Degree Programs 2024/2025 AY

The National Academy of Chinese Theatre Arts (NACTA) is a higher education institution committed to nurturing exceptional artistic talents. We provide a diverse range of master degree programs, including M.A. and M.F.A., for international students interested in Chinese opera and theatre performance, music, directing, stage arts, cross-media arts, cross-cultural communication, and cultural industry management. Applications for the 2024/2025 programs are now open.

I. The Overall Goal of Our Programs

The overarching objective of our programs is to cultivate artistic talents characterized by exceptional creativity and competitiveness in their respective professional domains. Our graduates are fully equipped to thrive in cross-cultural workplaces and navigate the rapidly evolving global landscape. They possess a good understanding of both traditional and contemporary Chinese arts and culture and in-depth knowledge of a particular art form, demonstrating an international perspective, and are able to carry out independently a comparative research and practice in a multi-artistic field.

II. Program Information

We offer full-time M.A. and M.F.A. programs at NACTA, each lasting for three years. Applicants are required to submit their applications, along with necessary documentation and materials, via email as the initial step. Subsequently, upon assessing the academic and artistic proficiency of the applicants from their submissions, qualified individuals will be notified to participate in online interviews and auditions. Further information about the programs can be found in Attachment I and II.

III. Eligibility for Application

Applicants must:

- (i) be non-Chinese citizens in good health and possess a valid passport (with nationality corresponding to the country of passport issuance);
- (ii) demonstrate moral integrity and have no criminal background;
- (iii) hold a Bachelor's degree or higher, or provide a certificate of completion from advanced vocational education, community college education, or junior college education obtained before September

1, 2022. Alternatively, submit a certificate of completion of higher education. In the latter case, if applicants are undergraduates, they should furnish a confirmation letter from the host university/college affirming that the applicant will obtain the graduation certificate or bachelor's degree by September 1, 2024;

(iv) attain a proficiency level of Chinese Proficiency Test (HSK) Band 5 or higher.

IV. Application Date

From January 15, 2024 to April 30, 2024.

V. Application Documentations and Materials

Applicants are required to submit the following documents:

(i) the page containing personal information from your valid passport;

(ii) a portrait photograph (3.5*5.3 cm, 413p*519p);

(iii) degree certificate or diploma of your highest educational level (if applicants are undergraduates, they should submit a confirmation letter from the host university/college stating that the applicant will receive the graduation certificate or bachelor's degree by September 1, 2024);

(iv) transcript corresponding to the certificate or diploma in (iii);

(v) completed NACTA Application to Master Degree Programs;

(vi) Curriculum Vitae (CV) detailing educational background, working background, awards, etc.;

(vii) research or practice plan (800 Chinese characters or 1000 English words);

(viii) certificate of HSK Level 5 or higher (Applicants without HSK Level 5 or higher must take the NACTA Entrance Test of Chinese Language online.);

(ix) recommendation letters from two professors or seasoned practitioners in your professional field;

(x) No-Crime-Background check letter from the local police;

(xi) medical checkup report conducted within the last 6 months;

(xii) Please refer to additional application materials specified by the department offering the desired program in Attachment I and II. Submit scanned color copies (in PDF or JPEG format) of the mentioned documents and materials by April 30, 2024, to nactastudy@126.com. If email attachment size limitations exist, please use <https://wetransfer.com> for video submissions, or use or other online cloud storage tools and send the download link to nactastudy@126.com. Applicants are responsible for the completeness and authenticity of the submitted documents, with potential impacts on their admission if any falsification or

incompleteness is identified. All applications will be reviewed between May 1-13, 2024, and feedback emails will be sent to applicants around May 13, 2024.

VI. Interviews and Auditions

Applicants who receive an email containing the review feedback AND interview notification will participate in interviews and auditions, both conducted in the Chinese language. The sessions will take place online or on-site from May 27 to May 31, 2024.

VII. Enrollment

The admission decision will be based on applicants' performance in interviews and auditions, as well as their academic or artistic background demonstrated in the submitted documentations and materials. Only applicants who align well with the program requirements will receive an admission letter around June 20, 2024. Additionally, their enrollment guide packs and X1 visa application guides will be provided in July or early August 2024.

VIII. Registration

New students are required to register on campus in early September 2024 and undergo a medical check-up in Beijing, China. It is crucial for new students to note that all enrollments are subject to the approval of an appropriate visa as mandated by the National Immigration Administration of China. While we assist new students in applying for a visa X1 or transferring their valid stay permit into a study type, the National Immigration Administration retains the ultimate authority in all immigration-related matters. In cases where students are unable to come to Beijing with an appropriate visa, we will address their situation in accordance with enrollment management regulations that outline procedures for maintaining student status at NACTA.

IX. Tuition, Insurance and Accommodation

Test Fee: 800 CNY/new student

Tuition: 38000 CNY/academic year

Insurance: Minimum 800 CNY/year (expenses vary based on different insurance plans; detailed plans can be found at <http://en.lxbx.net/>)

International students have the option to reside in the student dormitory at NACTA (cost varies depending on different room types, ranging from 900 CNY/year to 1,200 CNY/month) or choose alternative

accommodation in Beijing, subject to written approval from NACTA.

X. Scholarship

We provide the International Student Scholarship funded by the Beijing Municipal Government to both new and current students who demonstrate exceptional achievements in their interviews or study fields. The full scholarship amounts to 30,000 CNY per academic year, while the half scholarship is 15,000 CNY per academic year.

XI. Contact Us

Ms. Liu, Tel: 86-10-63337505

Email: nactastudy@126.com

Office of Admission for International Students

Address: No.400, Wanquansi Street, Fengtai District, Beijing, P.R.China

Admission Information:

(Chinese) <https://www.nacta.edu.cn/xwgg/zsxx/lxszs/index.htm>

(English) <https://en.nacta.edu.cn/Admissions/Guideline/index.htm>

Attachments:

- I. M.A.Programs and Supervisors
- II. M.F.A.Programs and Supervisors
- III. NACTA Application to Master Degree Programs

中国戏曲学院 2024 年外国留学生硕士研究生招生简章

中国戏曲学院是中国唯一一所独立建制的培养戏曲艺术高级专门人才的大学，是中国戏曲教育的最高学府，被誉为“中国高端戏曲人才培养的摇篮”。学院设有京昆系、表演系、导演系、音乐系、戏曲文学系、舞台美术系、艺术管理与文化交流系，现面向全球非中国籍人士招收 2024 年硕士研究生。

一、培养目标

旨在培养道德良好、遵纪守法、具有良好的跨文化交际能力、共情能力以及艺术创造力和表现力，热爱中华优秀传统文化，了解中国传统艺术基本知识并在某一艺术领域具有一定的知识积累，关注国际艺术发展动态，能够独立开展多元艺术与文化比较研究与实践的国际人才。

二、招生方式、类型、学制及专业

招生方式为申请+考试制。招生类型为全日制学术型硕士研究生、艺术硕士专业学位研究生，学制均为三年。招生专业名称及导师名单见附件 1 和 2。

三、申请条件

申请人须符合以下条件：

- （一）非中国籍，且持有有效外国签发的个人护照；
- （二）品德良好，遵纪守法，身体健康，且符合中国规定的高校研究生入学要求；
- （三）具有以下学历条件之一：
 - （1）高职高专毕业学历（毕业日期为 2022 年 9 月 1 日之前）；
 - （2）本科学历或相当学历；应届本科生申请人需于 2024 年 9 月 1 日前取得上述类型的学历证书；
 - （3）学士学位或相当学位；
 - （4）已获硕士或博士学位；
- （四）具有中国国家中文水平考试(HSK)5 级或更高水平。

四、申请时间

2024 年 1 月 15 日至 2024 年 4 月 30 日

五、申请文件及资料

以下材料均提交原件的 PDF 格式彩色扫描件或 JPG 格式照片。

- （一）有效护照个人信息页；
- （二）2 寸证件照（3.5*5.3 cm, 413*519 像素）；
- （三）最高学历及学位证书（应届本科毕业生提交预毕业证明）；
- （四）最高学历对应的成绩单；

- (五) 入学申请表及在华担保人信息表（见附件 2）；
- (六) 个人简历（中文或英文，包含教育、工作、获奖经历）；
- (七) 学习计划（不少于中文 800 字或英文 1000 词）；
- (八) HSK5 级（含）证书（无证书申请人须参加我校中文入学水平测试）；
- (九) 2 封由相关学术或行业专家出具的推荐信（中文或英文）；
- (十) 居住地警局出具的无犯罪记录证明（我校本科生申请人可不提供）；
- (十一) 半年内健康体检报告；
- (十二) 所报专业要求的论文或艺术作品（见附件 1 和 2）。

上述所有材料请自行编号，并在申请截止日前通过电子邮件发送至 nactastudy@126.com，较大视频文件可通过 <https://wetransfer.com/> 发送至上述邮箱，或上传材料至其它网络云存储工具并将下载链接发送至上述邮箱。申请人须保证所提交材料完整、真实且信息填写准确，如因材料不全、虚假或信息填写有误导致无法进入复试或复试后无法录取，相关后果由申请人个人承担。我校自 2024 年 5 月 1 日起对申请人材料进行审核，5 月 13 日向申请人发送审核结果，审核通过的申请人将同时收到考试通知。

六、考试

我校将于 2024 年 5 月 27 日至 5 月 31 日组织网络或实地考试。收到考试通知的申请人按要求的时 间、方式参加网络或实地考试。考试内容包括专业知识问答、专业技能展示，考试语言为中文。

七、录取

我校将于 2024 年 6 月 1 日至 6 月 20 日根据申请人的申请材料、考试评定意见确定录取名单，确定后通过电子邮件预告知被录取的申请人，并将于 2024 年 7 月为其寄送纸质版录取通知书、2024 年 8 月按中国国家移民管理局政策协助其申请来华学习签证（X1）。

八、报到

被录取的申请人须按录取通知书日期及要求来校报到入学后正式成为新生。新生入学后按要求参加体检。对部分被录取的申请人因个人原因未能获得 X1 签证而无法按时入境入学的情况，我校将按外国留学生硕士研究生学籍管理规定处理。

九、费用（人民币）

入学考试费 800 元。学费为 38000 元/学年。保险费 800 元起/年（详见 <http://en.lxbx.net/>）。留学生住宿地点为学院内学生公寓，住宿费因房间类型不等而不同，或经学院书面批准后可选择市内校外居住。

十、奖学金

我校为留学生提供北京市外国留学生奖学金，用于资助入学考试成绩优秀的新生以及学期成绩优秀的在读生。资助标准为全奖 30000 元/学年，半奖 15000 元/学年。

十一、联系方式

联系人：刘老师，交流合作部（留学生招生办公室）

联系电话： 86-10-63337505

咨询邮箱： nactastudy@126.com

学院地址：中国北京市丰台区万泉寺 400 号，100073

招生信息详情网页：

中文 <https://www.nacta.edu.cn/xwgg/zsxx/lxszs/index.htm>

英文 <https://en.nacta.edu.cn/Admissions/Guideline/index.htm>

附件：

1. 学术型硕士研究生招生专业目录、专业报考要求及导师名单
2. 艺术硕士专业学位研究生招生目录、专业报考要求及导师名单
3. 入学申请表

2024 年全日制学术型硕士学位项目

2024 Full-time M.A. Programs

备注 Note:

本说明只涉及专业及学术水平证明材料，汉语水平证明材料及其他要求详见招生简章正文。论文语言需使用中文或英文，其他语言请附中文译文。

This exclusively outlines the application materials that will serve as evidence of applicants' academic or artistic proficiency. For Chinese language and other requirements, kindly refer to NACTA Bachelor Degree Programs 2024/2025 AY. Academic papers or theses are expected to be in Chinese or English. In the case of submissions in other languages, please provide their Chinese versions.

一、表演类

I. Chinese Opera, Theatre and Performance

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
戏曲表演研究 Chinese Opera and Performance Studies	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera	随申请表提交一个本人戏曲表演的视频，MPEG4 格式，10 分钟；或随申请表提交一篇本人关于戏曲表演研究方面的论文，PDF 格式。 Please submit either a video clip of your Chinese Opera performance (MPEG4 format, 10 minutes) or one of your academic papers/theses on Chinese opera performing (PDF format).	于魁智 YU Kuizhi、张尧 ZHANG Yao、周龙 ZHOU Long、舒桐 SHU Tong、张晶 ZHANG Jing、焦敬阁 JIAO Jingge、韩冬青 HAN Dongqing
	表演系 Performing Arts		王绍军 WANG Shaojun、刘小军 LIU Xiaojun、董德光 DONG Deguang、冯海荣 FENG Hairong
戏曲表演形体训练研究 Studies on Physical Training for Chinese Opera	表演系 Performing Arts	随申请表提交一个本人进行戏剧表演或戏剧表演教学的视频，MPEG4 格式，10 分钟；或随申请表提交一篇本人关于戏剧表演基本功训练研究方面的论文，PDF 格式。 Please submit either a video clip of your theatre performance or teaching in a theatre performing class (MPEG4 format, 10	刘小军 LIU Xiao-jun、董德光 DONG De-guang、冯海荣 FENG Hairong

		minutes) or one of your academic papers/theses on theatre performance basics (PDF format).	
--	--	--	--

二、导演类

II. Directing in Chinese Opera, Theatre, Film and Television

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
戏曲导演研究 Studies on the Directing in Chinese Opera	导演系 Directing	随申请表提交一篇本人关于导演构思研究方面的论文以及一份科研课题申请书，PDF 格式。 Please submit one of your academic papers/theses on directing strategies and a plan for your future research, both in PDF format.	冉常建 RAN Chang-jian、王绍军 WANG Shao-jun、王永庆 WANG Yong-qing
戏曲影视导演研究 Studies on the Directing in Chinese Opera Film and Television			黄迎 HUANG Ying、马宁 MA Ning、张阳 ZHANG Yang、杨秀峰 YANG Xiufeng

三、音乐类

III. Music and Performance

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
戏曲音乐理论研究 Musical Theory Studies of Chinese Opera	音乐系 Music	随申请表提交一篇本人关于戏曲音乐史或戏曲音乐理论研究方面的论文，PDF 格式。 Please submit one of your papers/theses on the history of	尹晓东 YIN Xiaodong、谢振强 XIE Zhenqiang、陈晓娟 CHEN Xiaojuan、于祥国 YU Xiangguo、任宏 REN Hong、赵

		Chinese opera music or on the musical theory study of Chinese opera, in PDF format.	石军 ZHAO Shijun、孔培培 KONG Peipei
--	--	---	--------------------------------

四、舞台及跨媒体艺术类

IV. Stage and Cross-Media Arts

专业名称 M.A.Program	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Material	导师名单 Supervisor
舞台美术研究 Stage Design Studies	舞台美术系 Stage Arts	<p>随申请表提交一篇本人撰写的关于以下任何一类作品的研究论文（PDF）和一套本人在该领域主持设计的作品图片（JPG）及作品说明（PDF）。</p> <p>1. 舞台美术 2. 戏剧人物化妆及服装 3. 舞台灯光</p> <p>Please submit a research paper (in PDF format) authored by yourself on any of the following categories, along with a set of images (in JPG format) and corresponding work descriptions (in PDF format) for design projects you have led as the primary designer (if there are other collaborators).</p> <p>1. Stage design 2. Makeup and costume design 3. Theatre lighting design</p>	<p>谭铁志 TAN Tiezhi、彭丁煌 PENG Dinghuang、宋旸 SONG Yang、金卅 JIN Sa、刘小庆 LIU Xiaoqing、秦文宝 QIN Wenbao、白文国 BAI Wenguo、马双河 MA Shuanghe、王辛刚 WANG Xingang、孙晓红 SUN Xiaohong</p>
跨媒体艺术研究 Cross-Media Arts Studies		<p>随申请表提交本人设计的以下任何一类作品及说明，MP4/JPEG 格式。</p> <p>1. 绘画 2. 动画及绘图 3. 视觉艺术作品</p>	<p>谭铁志 TAN Tiezhi、迟雪峰 CHI Xuefeng、杨洋 YANG Yang、王云亮 WANG Yunliang、张立 ZHANG Li、王九成 WANG Jiucheng、张晓杰 ZHANG Xiaojie、裴晏 PEI Yan、宋新廷 SONG</p>

		<p>Please submit any of the following types of works along with their respective work descriptions:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Paintings (JPEG format) 2. Animation (MPEG4 format) and drawings (JPEG format) 3. Visual arts (JPEG format) 	Xinting、陈燕 CHEN Yan、黄健 HUANG Jian、黄楠 HUANG Nan
--	--	--	--

五、人文综合类

V. Special Humanities Programs

专业名称 M.A.Program	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Material	导师名单 Supervisor
京剧学 Peking Opera Studies	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera	<p>随申请表提交一篇本人关于京剧艺术理论或历史研究方面的论文，PDF 格式。</p> <p>Please submit one of your academic papers/theses on the artistic theories or the history of Peking opera in PDF format.</p>	赵建新 ZHAO Jianxin、李小红 LI Xiaohong
戏曲史论 Historic Studies on Chinese Opera	戏曲文学系 Playwriting for Chinese Opera	<p>随申请表提交一篇本人关于戏曲史研究方面的论文，PDF 格式。</p> <p>Please submit one of your papers/theses on historic studies on Chinese opera in PDF format.</p>	吴新苗 WU Xinmiao、陈友峰 CHEN Youfeng、陈建平 CHEN Jianping
国际文化交流与管理 International Cultural Communication and Management	艺术管理与文化交流系 Art Management and Cultural Communication	<p>随申请表提交本人在视觉和表演艺术学习或实践领域的情况综述和证明材料，以及本人高等教育院校毕业论文或设计，PDF 格式，其他语种需译成中文。</p> <p>Please submit an introduction along with acceptable proofs of your education and practice experience in visual and performing arts. Additionally, provide your thesis/project illustration (PDF format, in or translated into the Chinese language) related to a college/university degree or a certificate of the completion of college or higher education.</p>	于建刚 YU Jiangang、刘珺 LIU Jun、曹林 CAO Lin、马萱 MA Xuan、胡娜 HU Na
艺术史与艺术原理 Art History and the Fundamentals of Art			刘三平 LIU San-ping、孙焘 SUN Tao、刘小梅 LIU Xiaomei

<p>戏曲翻译研究 Studies on Chinese Opera Translation</p>		<p>随申请表提交本人在艺术学习或实践领域的情况综述和证明材料，以及本人高等教育院校毕业论文或设计，PDF格式，其他语种需译成中文。</p> <p>Please submit an introduction along with acceptable proofs of your education experience and practice in arts. Additionally, provide your thesis/project illustration (PDF format, in or translated into the Chinese language) related to a college/university degree or a certificate of the completion of college or higher education.</p>	<p>刘珺 LIU Jun、董新颖 DONG Xinying、董单 DONG Dan、阙艳华 QUE Yanhua</p>
--	--	---	---

2024 年全日制艺术硕士专业学位项目

2024 Full-time M.F.A. Programs

备注 Note:

本说明只涉及专业及学术水平证明材料，汉语水平证明材料及其他要求详见招生简章正文。论文语言需使用中文或英文，其他语言请附中文译文。

This exclusively outlines the application materials that will serve as evidence of applicants' academic or artistic proficiency. For Chinese language and other requirements, kindly refer to NACTA Bachelor Degree Programs 2024/2025 AY. Academic papers or theses are expected to be in Chinese or English. In the case of submissions in other languages, please provide their Chinese versions.

一、表演类

I. Chinese Opera, Theatre, Dance and Performance

专业名称 M.F.A.Program	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Material	导师名单 Supervisor
戏曲表演 Chinese Opera and Performance	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera	随申请表提交一个本人戏曲表演的视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Please submit a 10-minute video clip of your Chinese opera performance in MPEG4 format.	于魁智 YU Kuizhi、张火丁 ZHANG Huoding、舒桐 SHU Tong、周龙 ZHOU Long、张尧 ZHANG Yao、张晶 ZHANG Jing、焦敬阁 JIAO Jingge、年金鹏 NIAN Jinpeng、李亚莉 LI Yali、李艳艳 LI Yanyan、张娟 ZHANG Juan、刘岷然 LIU Kuiran、张艳红 ZHANG Yanhong、张威 ZHANG Wei、韩胜存 HAN Sheng-cun、马帅 MA Shuai、王晓燕 WANG Xiaoyan、王婷 WANG Ting、李宏 LI Hong、韩冬青 HAN Dongqing

	表演系 Performing Arts		王绍军 WANG Shao-jun、李永志 LI Yongzhi、刘小军 LIU Xiaojun、董德光 DONG Deguang、李艳华 LI Yanhua、冯海荣 FENG Hairong、蒋洪广 JIANG Hongguang、衣麟 YI Lin、生媛媛 SHENG Yuanyuan、林永娜 LIN Yongna
戏曲表演形体训练与编创 Chinese Opera Basic Training and Choreography	表演系 Performing Arts	随申请表提交一个本人进行戏剧表演或戏剧表演教学的视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Please submit a 10-minute video clip of either your theatre performance or your teaching in a theatre performing class, in MPEG4 format.	刘小军 LIU Xiaojun、李永志 LI Yongzhi、辛雨歌 XIN Yuge、董德光 DONG Deguang、李艳华 LI Yanhua、冯海荣 FENG Hairong、蒋洪广 JIANG Hongguang、衣麟 YI Lin、生媛媛 SHENG Yuanyuan、林永娜 LIN Yongna
戏曲舞蹈表演 Dance and Performance		随申请表提交一个本人舞蹈表演的视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Please submit a 10-minute video clip of your dance performance in MPEG4 format.	邵洋 SHAO Yang、张莹 ZHANG Ying、李丽宏 LI Lihong、姜倩 JIANG Qian

二、导演类

II. Directing in Chinese Opera, Theatre, Film and Television

专业名称 M.F.A.Program	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Material	导师名单 Supervisor
戏曲导演 Directing in Chinese Opera	导演系 Directing	随申请表提交一个本人导演的戏剧或影视作品视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Please submit a 10-minute video clip showcasing your directing works, whether in film, theatre, or TV, in MPEG4	冉常建 RAN Changjian、王绍军 WANG Shaojun、于凡林 YU Fanlin、王永庆 WANG Yongqing、邹德旺 ZOU Dewang、李 小 琴 LI Xiaoqin 、姚 志 强 YAO

		format.	Zhiqiang、陈涛 CHEN Tao
戏曲影视导演 Directing in Chinese Opera Film and Television			黄迎 HUANG Ying、马宁 MA Ning、张阳 ZHANG Yang

三、音乐类

III. Music and Performance

专业名称 M.F.A.Program	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Material	导师名单 Supervisor
戏曲作曲 Music Composition for Chinese Opera	音乐系 Music	随申请表提交一个本人的戏剧或戏曲音乐作曲作品。音乐时长 5-8 分钟，提交总谱与音频文件（WAV 或 FLAC 格式）。	尹晓东 YIN Xiaodong、谢振强 XIE Zhenqiang、马骏 MA Jun、王啸冰 WANG Xiaobing
戏曲音乐配器 Orchestration in Chinese Opera		Please submit one of your self-composed musical works for drama or traditional Chinese opera. The musical composition should have a duration of 5-8 minutes, and both the full score and audio file (in WAV or FLAC format) should be provided.	谢振强 XIE Zhenqiang、马骏 MA Jun、赵石军 ZHAO Shijun
民族器乐演奏 Chinese Music and Performance		乐器种类包括 Musical Instruments include: 板胡(banhu、唢呐 suona、二胡 erhu、扬琴 yanqin、琵琶 pipa、打击乐 percussion、三弦 sanxian) 随申请提交一段演奏上述一种中国民族乐器的视频，MPEG4 格式，5-8 分钟。视频拍摄要求一镜到底，不得使用任何剪辑和音效处理技术。 Please submit a video clip showcasing the performance of one of the mentioned traditional Chinese musical instruments. The video should be in MPEG4 format and have a duration of 5-8 minutes. It is required to be shot in a single	宋飞 SONG Fei、牛长虹 NIU Changhong、单振岳 SHAN Zhenyue、钱伟宏 QIAN Weihong、梁宁 LIANG Ning、马瑞 MA Rui、王利峰 WANG Lifeng、李瑾 LI Jin

		take without the use of any editing or sound processing techniques.	
--	--	---	--

四、舞台美术及跨媒体艺术类

IV. Stage Arts and Cross-Media Arts

专业名称 M.F.A.Program	培养系部 Department	专业水平证明材料 Application Material	导师名单 Supervisor
戏曲舞台美术 Chinese Opera Stage Arts	舞台美术系 Stage Arts	<p>随申请表提交本人主持设计的以下任何一类作品的图片及说明，JPG/PDF 格式：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 舞台美术 2. 戏剧人物化妆及服装 3. 舞台灯光 <p>1. Please submit images and descriptions (in JPG and PDF format) of design works, for any of the following categories, that you have led as the primary designer (if there are other collaborators).</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Stage design 3. Makeup and costume design 4. Theatre lighting design 	<p>谭铁志 TAN Tiezhi、彭丁煌 PENG Dinghuang、宋旸 SONG Yang、金卅 JIN Sa、王亚东 WANG Yadong、刘小庆 LIU Xiaoqing、秦文宝 QIN Wenbao、龚元 GONG Yuan、魏玮 WEI Wei、张靖 ZHANG Jing、张梅石 ZHANG Meishi、王滨利 WANG Binli、白文国 BAI Wenguo、马双河 MA Shuanghe、王辛刚 WANG Xingang、孙晓红 SUN Xiaohong</p>

<p>跨媒体艺术 Cross-Media Arts</p>		<p>随申请表提交本人设计的以下任何一类作品及说明，MP4/JPEG 格式。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 绘画 2. 动画及绘图 3. 视觉艺术作品 <p>Please submit any of the following types of works along with their respective work descriptions:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Paintings (JPEG format) 2. Animation (MPEG4 format) and drawings (JPEG format) 3. Visual arts (JPEG format) 	<p>谭铁志 TAN Tiezhi、迟雪峰 CHI Xuefeng、杨洋 YANG Yang、张立 ZHANG Li、张晓杰 ZHANG Xiaojie、马驰 MA Chi、周晓亚 ZHOU Xiaoya、裴晏 PEI Yan、王亚东 WANG Yadong、宋新廷 SONG Xinting、陈燕 CHEN Yan、黄健 HUANG Jian、韩波 HAN Bo、黄楠 HUANG Nan</p>
-----------------------------------	--	--	---

五、艺术管理类

V. Arts Management

<p>专业名称 M.F.A.Program</p>	<p>培养系部 Department</p>	<p>专业水平证明材料 Application Material</p>	<p>导师名单 Supervisor</p>
<p>剧院团管理 Theatre Management</p>	<p>艺术管理与文化交流系 Arts Management and Cultural Communication</p>	<p>随申请表提交本人在视觉和表演艺术学习或实践领域的情况综述和证明材料，以及本人高等教育院校毕业论文或设计，PDF 格式，其他语种需译成中文。</p> <p>Please submit an introduction along with acceptable proofs of your education and practice experience in visual and performing arts. Additionally, provide your thesis/project illustration (PDF format, in or translated into the Chinese language) related to a college/university degree or a certificate of the completion of college or higher education.</p>	<p>尹晓东 YIN Xiaodong、于建刚 YU Jiangan、王珏 WANG Jue、马萱 MA Xuan、胡娜 HU Na</p>



中国戏曲学院

National Academy of Chinese Theatre Arts

外国留学生硕士学位项目申请表 APPLICATION TO MASTER PROGRAMS (INTERNATIONAL STUDENT)

个人信息/Personal Information

姓/Family Name:

名/Given Name :

国籍/Nationality:

男/ Male 女/ Female

护照号码. Passport No. :

宗教/Religion :

出生日期/Birth date (D/M/Y) :

出生地点/Birth place :

电话/Tel:

邮箱/Email:

当前地址/Current Address:

永久地址/Permanent Address:

职业/Occupation:

最后学历/Highest level of education completed:

汉语能力/Level of Chinese Language

HSK5

HSK6-7

HSK8-9

照片 photo

备注: HSK 为中国国家汉办设立的系列汉语水平考试。申请学士学位项目者须具有至少 HSK 5 汉语水平。

Notes: The HSK is a series of Chinese proficiency tests. Applicants for the master's program should attain a minimum level of HSK 5 or higher.

请根据当年招生简章填写拟报考的系部和专业

Kindly specify the department and program you aspire to join. For detailed information, please refer to the latest NACTA Bachelor Degree Programs.

学位项目名称 Program:

系部 Department:

我保证申请表中所填写的内容和提供的全部材料真实无误。 / I confirm that all the information provided in this application is accurate and true.

申请人本人签字/Signature of the applicant: _____

日期/Date(D/M/Y) : _____.

说明: 如需财政资助, 申请人在获得入学录取通知书后可申请奖学金。

奖学金申请表下载地址 <http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Scholarship/index.htm>

Note: If you require financial support, please download and complete the Beijing Government Scholarship Application when admitted. The application form can be found at <http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Scholarship/index.htm>.

在华事务担保书

LETTER OF GUARDIAN

担保人申明 Guardian's Affirmation

本人愿意作为 _____ (国籍) 留学生 _____ (姓名) 在中国戏曲学院学习期间的事务担保人, 并担保如下事项:

I am willing to be the guardian of _____ (name of the student), from _____ (nationality) during his/her study at the National Academy of Chinese Theatre Arts (NACTA), and hereby affirm the following terms:

1. 监督该生不做来华学习目的以外的活动并遵守中国的法律;
To oversee the student and ensure compliance with the laws of the Chinese government, and to prevent engagement in any illegal activities..
2. 督促该生努力学习并遵守学校的各项规章制度;
To guarantee that the student will diligently pursue their studies and adhere to all rules and regulations set forth by NACTA.
3. 督促该生按时缴纳各项费用, 如该生不能支付将由本人负责支付;
To assure that the student will promptly fulfill all required expenses, and in the event that they are unable to do so, I undertake the responsibility to cover the incurred expenses.
4. 负责该生在校学习期间发生事故的处理工作。
To take responsibility for any unforeseen events that may occur during the student's stay at NACTA.

担保人资料 Guardian's Information

姓名 Name	性别 Gender	年龄 Age
国籍 Nationality	与被担保学生关系 Relationship with the student	
工作单位 Company		
家庭住址 Home Address	电话 Tel	
	传真 Fax	
	电子邮件 E-mail	
签名 Signature	日期 Date	

有关说明(Notes):

1. 凡与此学生有关系的成年人或合法机构, 无论在中国境内还是境外, 均可作为该生的担保人;
The guardian of a foreign student at NACTA could be an individual adult, or an organization. The guardian may reside inside or outside of China.
2. 担保人记录应如实填写, 并需附有担保人有效证件的复印件。
All the information provided above must be accurate and complete. Additionally, please include a copy of the guardian's ID or passport along with this letter..